



AUSTRALIAN COMPETITION
& CONSUMER COMMISSION

فهم إرشادات الصناعة للسلع الاستهلاكية التي تحتوي على بطاريات زر

مايو/أيار 2019

تم إعداد هذه الإرشادات الصناعية الطوعية للسلع الاستهلاكية التي تحتوي على بطاريات الزر (الإرشادات) لمساعدة الموردين (أي المصنعين والموزعين والمستوردين وتجار التجزئة والموردين عبر الإنترنت) في اتخاذ قرارات مسؤولة حول السلامة عند شراء أو تصميم أو تطوير أو بيع بطاريات زر أو الأجهزة التي تعمل ببطارية الزر.

تتعلق هذه الإرشادات بالتدابير الأكثر فعالية لتقليل تعامل الأطفال مع بطاريات الزر. وتحتوي ورقة المعلومات هذه على ملخص للمسائل الرئيسية المحددة في الإرشادات.

مسألة

تُستخدم بطاريات الزر في مجموعة واسعة من المنتجات الاستهلاكية، بما في ذلك أجهزة التحكم عن بُعد بالتلفزيون والكاميرات والساعات والآلات الحاسبة وبطاقات المعايير وأجهزة الوزن والمصابيح وغيرها. وغالباً ما توجد هذه البطاريات أيضاً في أشياء جاذبة للأطفال مثل الألعاب والحلي والهدايا التذكارية التي يمكن التخلص منها والأدوات المزودة بأضواء LED.

يمكن أن تقع بطاريات الزر المبلوعة في المراء وتسبب إصابات مزمنة وحالات وفاة مأساوية.

يجب تأمين المنتجات الاستهلاكية التي تحتوي على بطاريات زر بحيث لا يمكن للأطفال الصغار الوصول إليها. كما يجب أن تشمل المنتجات التي تحتوي على بطاريات زر قابلة للاستبدال على تحذير من أن بطاريات الزر تعتبر خطيرة، مع توفير معلومات السلامة ذات الصلة.

يتم حثُّ الموردين على الالتزام بهذه الإرشادات للمساعدة في منع الإصابات الخطيرة وإنقاذ الأرواح.

يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول مخاطر ابتلاع بطارية الزر عبر:

www.productsafety.gov.au/products/electronics-technology/button-batteries



أنواع بطاريات الزر

لغرض هذا المستند، يشار إلى جميع الخلايا أو البطاريات المسطحة على شكل أقراص مسطحة باسم بطاريات الزر بغض النظر عن حجمها أو كيميائها. الأسماء الأخرى المستخدمة لنفس العناصر هي خلايا أو بطاريات «قطعة معدنية» و «القرص» و «الزر».

على الرغم من أنه من المعروف أن بطاريات الزر المحتوية على الليثيوم بحجم النقود تسببت في إصابات ووفيات أكثر خطورة للأطفال، إلا أن جميع بطاريات الزر تشكل خطورة على الأطفال.

مسؤوليات المورد

بموجب قانون المستهلك الأسترالي، يجب على الموردين عدم تقديم ادعاءات كاذبة أو مضللة بشأن جودة المنتجات أو الخدمات أو قيمتها أو السعر أو العمر أو فوائدها أو أي ضمان أو كفالة ذات صلة.

يوفر قانون المستهلك الأسترالي ضمانات للمستهلكين عندما يقوم التاجر بإمداد السلع للمستهلك. هذه ضمانات قانونية، وتشمل أن المنتجات الموردة ذات جودة مقبولة وأمنة. وإذا تم تزويد مستهلك بمنتج ليس بجودة مقبولة أو غير آمن، فيمكنه تأكيد حقوقه للمورد والسعي لتصحيح ومعالجة الوضع مع التاجر الذي زوده بها.

يجب على الموردين أيضاً مراقبة واستقصاء آراء المستهلكين المتعلقة بالسلامة حول المنتجات التي يقدمونها واتخاذ الإجراءات التصحيحية المناسبة عند الضرورة. إذا علم المورد بحدوث إصابة أو مرض أو وفاة مرتبطة بمنتج قام بتوريده، فقد يكون من الضروري إبلاغ الحادث إلى مفوضية المنافسة والمستهلكين الأسترالية (ACCC) خلال يومين من استلام التقرير.

يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات حول الإبلاغ الإلزامي عن إصابات ووفيات المستهلكين على موقع ACCC الخاص بسلامة المنتجات: www.productsafety.gov.au/product-safety-laws/legislation/mandatory-reporting

المتطلبات الأساسية للامتثال بالإرشادات الصناعية

للإلتزام بهذه الإرشادات الصناعية، فإن المنتجات الاستهلاكية (بما في ذلك الأجهزة الطرفية مثل جهاز التحكم عن بُعد وأي بطاريات بديلة مرفقة به) التي تتطلب بطارية أو أكثر من بطاريات زر قابلة للاستبدال من قبل المستهلك والتي من المحتمل أن تكون متاحة للأطفال الصغار للاستخدام العادي أو بسوء الاستخدام المتوقع بشكل معقول، يجب أن:

- تكون مزودة بصندوق للبطارية (أو حاوية أخرى) تمنع وصول الأطفال الصغار إلى البطاريات وفقاً لكل ما يلي:
- (أ) يتطلب الوصول إلى البطاريات استخدام أداة أو تطبيق إجراءين مستقلين أو أكثر ومتزامنين؛ و
- (ب) يجب إعادة تثبيت أجهزة تأمين الوصول إلى البطارية بسهولة مع عدم تقليل الأمان؛ و
- (ج) يجب أن تكون أجهزة تأمين الوصول إلى البطارية متينة بحيث لا تنكسر أو تصبح غير فعالة بعد استخدامات متعددة؛ و
- (د) يجب تصميمها وتصنيعها بحيث لا يمكن للأطفال الصغار الوصول إلى البطاريات عندما تخضع السلع والعبوات والتغليف لأي بطاريات بديلة للاستخدام العادي أو سوء الاستخدام المتوقع بشكل معقول

و:

(هـ) يجب أن تحتوي على معلومات حول مكان عرض المنتج للبيع (بما في ذلك عبر الإنترنت) للإشارة إلى أن المنتج (أو أي جهاز خارجي متضمن) يتطلب التشغيل ببطاريات زر، وأن هذه المواد خطيرة على الأطفال الصغار. يمكن تقديم المعلومات على العبوة أو لافتات منفصلة.

يجب عدم إمكانية الوصول إلى بطاريات الزر التي يجب أن لا يستبدلها المستهلك عندما يتعرض الجهاز للاستخدام العادي وسوء الاستخدام المتوقع بشكل معقول، ويجب أيضاً عدم الوصول إليها بدون استخدام أداة يتوقع استخدامها من قبل فني، على سبيل المثال مفك البراغي أو مفتاح ولكن ليس عملة معدنية.

تستند المتطلبات الأساسية الموضحة في هذه الإرشادات إلى الفهم الحالي لأفضل الممارسات.

كيفية تعزيز الحد من المخاطر

لتقليل احتمالية تعرض الأطفال الصغار للأذى بواسطة بطاريات الزر، يجب على الموردين مراعاة ما يلي

- سواء لتوريد منتجات تحتوي على بطاريات زر تحتوي على الليثيوم أو بطاريات بحجم عملة على الإطلاق
- ما إذا كان يمكن تشغيل المنتجات بواسطة أنواع أخرى من البطاريات التي لا تمثل نفس الخطر الذي تمثله بطاريات الزر
- إجراء عمليات تدقيق للمنتجات الحالية وإزالة العناصر التي لا تتوافق مع هذه الإرشادات



المزيد من المعلومات

يمكنك الاطلاع على النسخة الإنجليزية الكاملة من الإرشادات هنا:

www.productsafety.gov.au/publication/industry-code-for-consumer-goods-that-contain-button-batteries

تحتوي هذه الإرشادات على عبارات ورموز مناسبة للاستخدام في التحذيرات والتعبئة بالإضافة إلى قائمة بمعايير السلامة ذات الصلة.

يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات حول شراء واختبار المنتجات الاستهلاكية بمسؤولية هنا:

■ المصادر المسؤولة للمنتجات

www.productsafety.gov.au/product-safety-laws/compliance-surveillance/responsible-sourcing-of-products

■ اختبار السلع الاستهلاكية

www.productsafety.gov.au/product-safety-laws/compliance-surveillance/product-testing

- توفير بطاريات الزر والمنتجات التي تحتوي على بطاريات زر التي تتوافق مع هذه الارشادات
- مراجعة الارتفاع الذي يتم به عرض بطاريات الزر والمنتجات التي تحتوي على بطاريات زر في المتاجر، للحد من وصول الأطفال الصغار إليها
- اختيار ماركات البطاريات التي يتم توفيرها في عبوات مناسبة مقاومة لعبث الأطفال ومميزة بتحذيرات تنبه المستهلكين إلى المخاطر التي يتعرض لها الأطفال الصغار
- يجب وضع علامة على العبوة أو إرشادات منتجات بطاريات الزر مع تحذير ينبه المستهلكين إلى خطر ابتلاع/إدخال الأطفال الصغار لبطاريات الزر
- تنبيه المستهلكين إلى مخاطر بطاريات الزر من خلال توفير تحذيرات في المتجر.